I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE RADY (ES) č. 374/2005

z 28. februára 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2007/2000, ktorým sa zavádzajú výnimočné obchodné opatrenia pre krajiny a územia zúčastňujúce sa na procese stabilizácie a pristúpenia k Európskej únii alebo sú s týmto procesom spojené

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Podľa nariadenia (ES) č. 2007/2000 [1], Spoločenstvo rozšírilo bezcolný prístup pre dovoz väčšiny poľnohospodárskych komodít z dotknutých krajín vrátane cukru.

(2) V prípade cukru vytvoril bezcolný prístup pre neobmedzené množstvá podnet na jeho produkciu v krajinách západného Balkánu v objeme, ktorý je vzhľadom na predvídateľný rozvoj neudržateľný.

(3) Úprava dovozného režimu pre každú z krajín západného Balkánu pri zohľadnení súčasných obchodných koncesií pripraví odvetvia týchto krajín na úpravy, ktoré sú potrebné, aby mohli fungovať v rámci reálneho a ekonomicky udržateľného prostredia.

(4) Nariadenie (ES) č. 2007/2000 by sa malo zmeniť a doplniť tak, aby objasnilo, že na preferenčný dovoz vína do Spoločenstva sa podľa autonómnych opatrení vzťahujú iba colné kvóty, a nie neobmedzený bezcolný prístup na trh,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2007/2000 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Podliehajúc osobitným ustanoveniam uvedeným v článkoch 3 a 4 výrobky s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine a Srbsku a Čiernej Hore vrátane Kosova, iné ako uvedené pod položkami 0102, 0201, 0202, 1604, 1701, 1702 a 2204 kombinovanej nomenklatúry, je povolené dovážať do Spoločenstva bez množstvových obmedzení alebo opatrení s rovnocenným účinkom, s výnimkou ciel a poplatkov s rovnocenným účinkom.“

b) vkladá sa nasledujúci odsek:

„3. Dovozy výrobkov z cukru, uvedených pod položkami 1701 a 1702 kombinovanej nomenklatúry, s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Srbsku a Čiernej Hore vrátane Kosova, sú zvýhodnené poskytnutím koncesií stanovených v článku 4.“

2. V článku 4 sa vkladá nasledujúci odsek 4:

„4. Dovoz výrobkov z cukru, uvedených pod položkami 1701 a 1702 kombinovanej nomenklatúry, s pôvodom v Albánsku, Bosne a Hercegovine, Srbsku a Čiernej Hore vrátane Kosova, podlieha nasledujúcim ročným bezcolným kvótam:

a) 1 000 ton (čistej hmotnosti) na výrobky z cukru s pôvodom v Albánsku;

b) 12 000 ton (čistej hmotnosti) na výrobky z cukru s pôvodom v Bosne a Hercegovine;

c) 180 000 ton (čistej hmotnosti) na výrobky z cukru s pôvodom v Srbsku a Čiernej Hore vrátane Kosova.“

[1] Ú. v. ES L 240, 23.9.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 607/2003 (Ú. v. EÚ L 86, 3.4.2003, s. 18).

3. Článok 6 sa mení a dopĺňa takto:

a) názov článku sa nahrádza takto:

„Zavedenie colných kvót na výrobky z ‚mladého hovädzieho mäsa' a cukru";

b) dopĺňa sa nasledujúci pododsek:

„Podrobné pravidlá zavedenia colných kvót na výrobky z cukru uvedené pod položkou 1701 a 1702 určí Komisia v súlade s postupom stanoveným v článku 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnom organizovaní trhu v sektore cukru (*).

(*) Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16)."

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. februára 2005

Za Radu
predseda
F. BODEN